

# Ligia Constantinescu

Professional Translator and Interpreter at Freelance

ligia.popescu@gmail.com

---

## Summary

Professional translator and interpreter with vast experience

Specialized in: software (gaming, software marketing, banners etc.), business, medical and technical (user manuals, specifications), subtitling

---

## Experience

### **Professional Translator and Interpreter at Freelance**

February 2000 - Present (16 years 10 months)

English, French, Italian translations

### **Business Development Consultant at Ostinato Consulting**

May 2005 - September 2009 (4 years 5 months)

### **Outsourcing Services Account Manager at Novensys**

October 2006 - April 2007 (7 months)

### **Business Development Executive at Kondiment Solutions**

November 2003 - May 2005 (1 year 7 months)

---

## Languages

**English**

**Italian**

**French**

**Romanian**

---

## Skills & Expertise

**Translation**

**Legal Translation**

**Technical Translation**

**Interpreting**

**French**

**Romanian**

**Localization**

**Multilingual**

**Language Services**  
**English**  
**Online Marketing**  
**Website Localization**  
**Consulting**  
**Medical Translation**  
**Financial Translation**  
**Trados**  
**SDL Trados**  
**Internationalization**  
**English translation**  
**Proofreading**  
**Foreign Languages**  
**SEO**  
**Social Media Marketing**  
**Manuals**  
**Linguistics**  
**Italian**  
**Terminology**  
**Globalization**  
**Wordfast**  
**Teaching English as a Second Language**  
**Spanish**  
**Romanian translation**  
**French translation**  
**Italian translation**  
**Business translation**  
**Documents translation**  
**Literary translation**  
**SDLX**  
**CAT tools**  
**Intercultural Communication**  
**Subtitling**

---

## Education

**"David Ogilvy" Faculty of Communication and Public Relations**

Bachelor's degree, Organizational Communication, General, 2000 - 2005

Master, International Project Management, 2003 - 2005

**Academy of Economic Studies**

Bachelor of Commerce (B.Com.), Economics - Commerce - Quality Management, 1998 - 2002

**Rosca Codreanu Barlad**

1993 - 1997

---

Volunteer Experience

**Translator at The Rosetta Foundation**

---

# Ligia Constantinescu

Professional Translator and Interpreter at Freelance

ligia.popescu@gmail.com

---



[Contact Ligia on LinkedIn](#)